

EL NOTICIERO BALEAR

DIARIO DE AVISOS Y NOTICIAS

UNA peseta al mes.

Redacción y Administración, S. Pedro Nolasco, 7, de S. M. á 2 n.

Teléfono núm. 190

AÑO II.

Palma Lunes 15 de Agosto de 1892

NÚM. 534.

Sección Insular

Por orden gubernativa ha sido recogido el número 5 del *Escándalo*, correspondiente al día de ayer, y multado su director en 250 pesetas.

En la reunión que tuvo lugar el sábado en el Gobierno civil la Comisión Organizadora de la Exposición nacional de industrias artísticas de Barcelona bajo la presidencia del Sr. Miranda, asistieron gran número de vocales y después de oídas las esplicaciones dadas por el presidente y otros varios individuos de la Comisión, se acordó:

Solicitar de la compañía de vapores que conceda el transporte gratis de los objetos destinados á la Exposición;

Visitar personalmente á los industriales para suplicarles que concurren al certámen y costeen ellos mismos el embalaje de sus artículos;

Nombrar un delegado en Barcelona encargado de la recepción, colocación y reexpedición de dichos objetos;

Celebrar con ellos una exposición previa en el local de esta ciudad que parezca más adecuado, si el número de artículos presentados es suficiente, antes ó después de la de Barcelona;

Y por último, nombrar una subcomisión ejecutiva, que designarán los señores Rius y Ankermann, encargada de hacer dichas gestiones.

Hemos recibido una elegante tarjeta en la cual figuran los procuradores en ejercicio del Juzgado de primera instancia de Manacor. Agradecemos la atención.

El veloz vapor *Lulio* salió ayer á las ocho de la mañana para Ibiza y Alicante, con el correo de ambos puntos, carga y pasajeros.

Ayer empezó en la sociedad *Union Forense*, Molinar, una serie de academias de baile.

Se anuncia en el *Boletín Oficial* la vacante de secretario del Juzgado Municipal de San Lorenzo. Los que deseen obtenerla pueden solicitarla dentro el plazo de quince días á contar del sábado último.

En las inmediaciones del antiguo puente de la Riera, rompióse el eje de un carruaje el sábado al anoche, no sufriendo los viajeros mas que el susto consiguiente.

La calle de la Marina está convertida en un estercolero, tal es el estado de abandono en que se la tiene.

¿Qué concepto formarán de nuestras costumbres los forasteros que por primera vez visiten esta capital? Nada lisonjero por cierto.

El vapor *Union* ha llegado á las seis de esta mañana procedente de Valencia, con el correo, 27 pasajeros, 6 caballos, dos osos y varios efectos.

Ayer fueron conducidos á Capuchinos dos individuos que se las echaban de valientes, en la calle de Camaró.

Según *El Magisterio Balear* se piensa formalmente en que este año tenga ya efecto en nuestra Provincia la última R. O. sobre colonias escolares.

Parece que el punto designado es Deyá y el número de alumnos 15 ó 17, dirigidos por el Regente de la Escuela Práctica de esta Normal.

El sábado se promovió un fuerte altercado, en la calle del Sindicato, entre un carbonero y el dueño de una tienda de objetos de mimbre por haber estropeado el carruaje del primero, un cesto que tenia en el portal. A no haber intervenido varios vecinos, hubieran llegado seguramente á los manos.

Nuestro estimado amigo D. Andrés Galabert y Cano, maestro del Orfeon Republicano, acaba de unirse en indisoluble lazo con la bella señorita D.^a Francisca Roca.

Deseamos á los nuevos desposados una interminable luna de miel.

Ayer el paseo del Borne estuvo bastante animado. La música de Filipinas ejecutó con mucho ajuste el programa anunciado.

El sábado por la noche se armó un gran escándalo, en la calle de los Olmos, entre marido y mujer, resultando esta con tres heridas leves en la cara que le fueron curadas en la casa de Socorro por el médico Sr. Oliver. El marido fué conducido á Capuchinos por orden del Sr. Expósito, que fué quien apaciguó el alboroto.

Escasa concurrencia acudió ayer tarde á la Plaza de Toros. El público salió muy disgustado de la función. Las novillas resultaron malas y la cuadrilla peor. El segundo espada tuvo que retirarse antes de desempeñar su cometido, porque el miedo se habia apoderado de él de un modo fenomenal.

El Teatro-Circo estaba anoche desierto; el Sr. Yañez cosechó merecidos aplausos.

Ayer tarde, frente la iglesia del *Porticolet*, cayóse al mar una linda muchacha, siendo salvada por un jóven que inmediatamente se echó al agua para auxiliarla.

Los numerosos amigos con que cuenta en la Sociedad de Cazadores el nuevo Comandante de la Guardia municipal D. Jaime Fiol, le han regalado un hermoso baston de mando con puño de oro en cuya parte superior lleva grabado el escudo de la ciudad.

Este nuevo funcionario es objeto de muchas muestras de simpatía.

En el Arrabal verificóse ayer una cuestacion con objeto de celebrar fiesta callejera el día de San Magin, pues este año no se habia formado ninguna concordia encaminada este fin.

De Felanitx.

El *Club velocipedista* de Felanitx ha nombrado una comisión para que organice unas carreras que se efectuarán en la tarde del 28 de este mes, festividad de San Agustín. Al efecto se tiene proyectada la construcción de un velódromo en las afueras de la población, en terreno cedido con loable generosidad por su propietario D. Bartolomé Vaquer.

Creemos con bastante fundamento que serán invitados al certámen todos los velocipedistas mallorquines, ofreciéndose premios á los vencedores.

Cumplen hoy siete días de excitación del comercio de esta ciudad con motivo de la falta de sellos de correo.

—La Guardia civil de esta ciudad puso á disposición del juzgado respectivo, el día 9 del actual, á dos sujetos que principiaban ya la vendimia en varios viñedos del *Camp Roig* de este término, sin el permiso de los respectivos dueños.

De Sóller

La fábrica de cementos, cal hidráulica y cal viva que los Sres. Estates, Pons y Compañía acaban de montar en la carretera del Puerto, en las inmediaciones de la Torre, ha verificado dias pasados algunos ensayos, que, segun verídicos informes, han dado un resultado altamente satisfactorio.

De Inca

Un caso de longevidad poco común. Dias pasados falleció en Llubí el vecino de aquel pueblo Sebastián Planas y Mulet (á) Damés, á la edad de 93 años. Era un honrado y laborioso agricultor y ferviente católico.

Deja tres hijos, 16 nietos y 25 biznietos. Descanse en paz su alma. —Anoche se administraron los Santos Sacramentos á D. Guillermo Reus, padre de nuestros queridos amigos los Presbíteros don Gabriel y D. Simón.

Telegramas

Paris 13.

La corte marroquí, segun dicen de Fez, continúa siendo hostil á las exigencias de Evan Smith.

El sultán se niega ahora á hacer á Inglaterra concesion alguna especial. Un prisionero marroquí que ha logrado escaparse del campo angherino, da la noticia de que reina completo desacuerdo entre los rebeldes.

Estos, además carecen de municiones, porque las tropas imperiales han cogido grandes cargamentos de cartuchos destinados á los rebeldes.

Los imperiales aguardan refuerzos, que les traerá el gobernador de Larache, para comenzar nuevamente las hostilidades.

Londres 12.

Despachos recibidos de Tángen dicen que por orden de Sidi-Mahomet Torres las tropas del sultán no han salido hoy de su campamento, y que esperan refuerzos para atacar á los rebeldes.

Añaden que Torres está desplegando toda su habilidad para llevar la cizaña á las kábilas, ofreciendo grandes recompensas á los que se pasen primero al chef á costa de los que se mantengan en rebelión.

El ministro de España, Sr. Figueras, ha pedido al gobierno español que envíe buques de guerra.

Aquí la prensa se preocupa mucho de los asuntos de Marruecos, y excita al gobierno á que tome una actitud resuelta ante las contingencias que puedan sobrevenir.

Aquí ha causado alguna impresion el hecho telegrafiado de que el hospital de la Escuela de Medicina española ha sido puesto á disposición de las autoridades marroquíes para la cura de heridos de la guerra.

Tanger 12.

El sobrino de Muley el Abbas ha sido invitado á comer despues de las oraciones de mezquita por el kadi. En la conversacion que han sostenido, y que ha cundido

inmediatamente no se sabe como, ha asegurado el jefe marroquí que las operaciones se reanudarán mañana.

Berlin 13.

En San Petersburgo, segun las noticias que he podido adquirir y que tengo por exactas, los casos de cólera se elevan á seis mil, de los cuales han muerto unos tres mil quinientos.

El gobierno ha prohibido que se publiquen mas noticias que las oficiales. Los telegramas se someten á una severa censura.

La epidemia en Mjani Novejarod empieza á atacar á las clases elevadas. Varios altos funcionarios, dos médicos y varios comerciantes han muerto junto á la feria.

Tanger 12.

En este momento llega la kábila de Mesnuda al campamento imperial, incorporándose al ejército.

Este refuerzo ha producido gran animación en las fuerzas leales, porque cuentan con la bravura reconocida de dicha kábila.

La misión católica de Tángen ha preparado en local de su propiedad un hospital capaz para 200 heridos poniéndolo á disposición del ministro Sidi-Mohamed Torres, para que lo utilice en la próxima lucha.

La población entera hace grandes elogios de la misión, que, á pesar de las diferencias religiosas, ha sabido patentizar los sublimes principios del cristianismo, ejerciendo la caridad con los mahometanos.

Tanger 13.

En este momento el vigia que tengo apostado en las inmediaciones del campamento imperial, me avisa que acaba de salir la caballería del sultán con dirección á las posiciones angherinas.

Salgo en seguimiento de las tropas, y desde el campo por medio de dos propios, enviaré constantemente detalles al telegrafo.

San Petersburgo 12.

No obstante el silencio guardado por el *Diario oficial*, se sabe positivamente que el cólera ha hecho su aparición en esta capital, donde han ocurrido ya veinte defunciones.

La alarma que reina aquí con este motivo, es extraordinaria, y aunque oficialmente no ha sido declarada la existencia de la epidemia, las autoridades locales están adoptando todo género de precauciones para evitar su propagación.

Londres 12, 10:20 m.

A causa de los excesivos calores, se ha producido la epidemia coleriforme en Nueva Jersey.

Ocurren por término medio veinte defunciones diarias.

Berlin 13, 2 m.

Se ha presentado el cólera en San Petersburgo, ocurriendo veinte defunciones en un dia.

Oficialmente nada se sabe, pues el gobierno tiene gran empeño en ocultar la verdad.

El Municipio ha acordado construir dos hospitales flotantes sobre el Neva para llevar á ellos los atacados.

Servicio Telegrafico Particular

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR)
Madrid 14, 2 t.

El gobierno sigue con gran atención los sucesos de Marruecos.

Desmientese la noticia de que existan rozamientos entre canovistas y romeristas, tanto en Madrid como en varias provincias.

En Consejo se acordó negar la prórroga solicitada para poderse acoger á indulto los emigrados.

Las noticias que se reciben de Francia referentes á la epidemia colérica no pueden ser más satisfactorias.

Mañana publicará la *Gaceta* una circular de Sanidad dirigida á los gobernadores, recordándoles el cumplimiento de las disposiciones que deben siempre cumplirse con rigor.

En Rusia sigue causando estragos el cólera, invadiendo de cada dia nuevas ciudades.

Casas.

DE LA PRENSA ASOCIADA

Madrid 14, 9:30 n.

Han estallado petardos en Ostende, Bohemia y Donai.

Se ha desistido en Berlin de celebrar la exposicion internacional en vista de las grandes precauciones sanitarias que se han tomado.

Madrid 14, 9:20 n.

Se ha confirmado la noticia de que en la Habana se ha acordado el cierre de tiendas, con motivo de los nuevos impuestos.

Tánger.—Las tropas del Sultan han alcanzado una victoria contra Hosman, este se ha escapado porque temia ser víctima de una traicion.

Melilla.—Las cábilas de Bosoia y Tuofi han jurado hacer mútua campaña de violencias y venganzas.

Cultos

MAÑANA MARTES

Sacramental: Sios. Roquay Jacinto conf. Jubileo de cuarenta horas: Concluye en S. a. Catalina de Sena a la Asuncion de Ntra. Sra. Exposicion a las 6 a las 10 misa mayor; noche rosario, meditacion, Te-Deum y reserva.

Cultos sagrados: En S. Francisco fiesta a S. Roque, a las 10 y media misa mayor con sermón.

Sermon de Maria: En las Tertcias a la Virgen del Carmen.

Servicios

DE LA COMPANIA TRASATLANTICA DE BARCELONA Mes de Agosto

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—Combinacion a puertos americanos del Atlántico y puerto N. S. del Pacifico.

El 5 de Barcelona y el 10 de Cádiz, vapor MONTEVIDEO para Puerto Rico y Habana, y con trasbordo para Progreso, Frontera, Campeche, Veracruz y puertos de Costa Firme y Pacifico.

Solo se admite carga hasta el dia 2. El 20, de Santander, vapor CATALUÑA para Coruña, Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 25 de Barcelona y el 30 de Cádiz, REINA MARIA CRISTINA para Las Palmas, Puerto Rico, Habana y Veracruz y con trasbordo para los literales de Puerto-Rico y Cuba, Estados Unidos, Tuxpam y Tampico.

Línea de Filipinas.—El 19 de Barcelona, vapor SANTO DOMINGO para Port-Said, Aden, Colombo, Singapore y Manila.

Servicios de Africa.—Línea de Marruecos.—El 18, de Barcelona, el vapor RABAT para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagan y Mogador.

Servicio de Tánger.—De Cádiz, para Tánger los lunes, miércoles y viernes, y de Tánger para Cádiz los martes, jueves y sábados.

Para más informes en Palma, plaza de Antonio Maura (antes Copiñas), n.º 5.

Almoneda.

Se hará de varios muebles en buen estado, en la calle de Casa España, núm. 6 desde el miércoles próximo 16 de los corrientes, de las nueve de la mañana a la una de la tarde.

Ver para creer

En el acreditado establecimiento de la calle de la Platería n.º 10 que tanto tiempo hace que se dedica al ramo de composuras de abanicos no puede menos de manifestar al público que ha recibido un nuevo sistema directo de París, para poner las telas con una prontitud nunca vista de modo que a los dos minutos de puesta, ya puede usarse, quedando con un cierre elegantísimo como si tuviese dos meses de puesta, probado y os convencereis, precios muy limitados y no hay nada de bombas.

Se alquila una casa

de bastante capacidad situada en el Terrero calle de Alfonso nomina a el Cañaret con agua de fuente y bajada a la erilla del mar.

Informarán plaza de la Lenja n.º 12 taller de motoneria.

Se desea vender una

casa con una porcion de tierra, planta baja y alta, sita en el término de esta ciudad y lugar denominado San Sordina en el centro de la poblacion.

Informarán Peñales 8, 3.º.

PUEDEN CURARSE RADICALMENTE LAS HERNIAS (Quebraduras)

En distintas ocasiones eminentes cirujanos de Barcelona han dicho: «antes de operar una hernia de las tenidas por incontenibles, quiero ensayar los aparatos Ramón.» Cuantas veces lo han hecho, tanto ellos como sus clientes, han quedado satisfechos de los positivos efectos del braguero centríco regulador é intractivo y del ocluser-restrictivo; aparatos inventados para la curacion de las hernias (quebraduras), y contruidos especialmente para cada caso concreto.

Este es el mejor elogio que de los inventos P. Ramón puede hacerse; sabido es que á dicho señor le fueron concedidos dos «reales privilegios» y el título de «miembro» correspondiente con diploma y medalla de «oro» de la Academia de los Inventores de París.

Por lo demás, los renombrados aparatos Ramón han sido aprobados por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona y por otras varias, mereciendo los mismos el favor de los más distinguidos médico, y herniados de España y extranjero, Véase el folleto que se remite mediante dos sellos de 15 céntimos.—Carmen, 48. 1.º, 2.º, Barcelona; horas: de 9 á 1 y de 4 á 7.

Banco Vitalicio de Cataluña

COMPANIA GENERAL DE SEGUROS SOBRE LA VIDA A PRIMAS FIJAS

DOMICILIO EN BARCELONA: CALLE ANCHA, N.º 64.

CAPITAL DE GARANTIA 10.000,000 DE PESETAS.

De la Memoria y cuentas leidas en la Junta general celebrada el dia 1.º de Junio del corriente año, resulta que en el bienio de 1889 y 1890 se han emitido 2,984 pólizas nuevas por un capital de pesetas 18.747,127'20, y que los riesgos en curso se elevan á pesetas 35.555,641'75.

Las operaciones de la Compañia comprenden los seguros caso de muerte en todas sus combinaciones, los seguros caso de vida y las rentas inmediatas y diferidas. Delegacion en Baleares: D. Juan Sorá Mascó.—San Elias 21.—Palma.

LA REAL

ACADEMIA DE MEDICINA Y CIRUGIA DE BARCELONA y otras varias aprueban y recomiendan los inventos del reputado especialista P. RAMON (braguero centríco regulador, braguero auto-

mático y ocluser restrictivo), únicos para la curacion de las hernias (quebraduras), como también son los únicos que han merecido el entusiasmo de cuantos médicos y pacientes los han visto ó los han ensayado, á cuyo autor le han sido concedidos dos Reales privilegios y recientemente nombrado académico titular, laureado con medalla de oro, de la Academia de inventores de París. Se remiten á todas partes y su construcción permite que sean facilmente adaptables á todas construcciones. Pídase el folleto. Se remite mediante dos sellos de 15 céntimos.—Carmen, 84, 1.º, Barcelona.

MOSAICOS HIDRAULICOS

ESCOFET FORTUNY Y C.º

Ronda de San Pedro, 8.—BARCELONA.

Esta casa es la mas importante de España y del extranjero

La principal condicion que deben reunir los Pavimentos Hidraulicos es la de ser fabricados de mucho tiempo antes de su empleo.

La casa Escofet, Fortuny y Compañia no entrega sus productos hasta después de seis meses de su fabricacion, y tiene siempre en sus almacenes DOSCIEN-TOS MIL METROS cuadrados de sus mosaicos en disposicion de ser colocados.

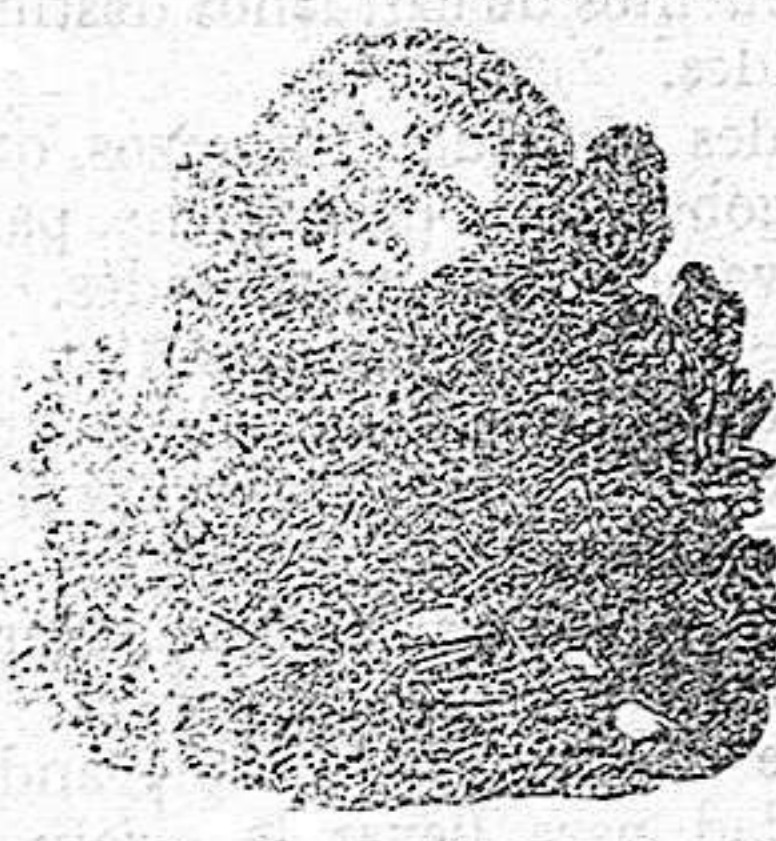
En precios y solidez ninguna fábrica puede competir con los productos de esta casa, y en dibujos es la única que los posee originales de propiedad de la misma casa, y no copiados de catálogos extranjeros, como la mayoría de las otras fábricas.

Unicos representantes en esta isla: Martínez y Planas, S. Juan 20, Palma.

HÉRNIAS

(quebraduras) curacion radical por medio de los privilegiados inventos del reputado especialista de Barcelona PEDRO RAMON; BRAGUERO centríco-regulador y de PELOTA automática y OCLUSOR restrictivo; aprobados por la Real Academia. Los Bragueros PELOTA automática, se hallan de venta en las principales farmacias y droguerías. Pídase el folleto; Carmen, 84, 1.º.—Barcelona.

PIEDRAS HOLLOWAY



Mediante este excelente remedio, las obstrucciones de todo género, ya sean las que afligen la juventud ó la mujer en su edad crítica, desaparecen rápidamente, y las personas pálidas ó de color enfermizo recobran la mas perfecta salud gracias á las célebres Piedras Holloway, cuyas propiedades curativas, introducidas en el fluido vital, lo limpian de toda clase de humores que pudieran contribuir á su impureza. Ningun medicamento opera con tanta eficacia como estas Piedras, las cuales curan con prontitud los desórdenes del hígado y del estómago, abriendo todo camino para el restablecimiento al hígado su acción natural.

Los primeros síntomas de toda enfermedad deben siempre dominarse por medio de este célebre remedio, que estruendo con suavidad, destruye la causa é impide el desarrollo de una enfermedad peligrosa.

UNGUENTO HOLLOWAY

Este célebre Unguento que ha sido adoptado en los principales hospitales de Europa para la cura de las ulceraciones y afeciones cutáneas en general, destruye las lesiones crónicas con rapidez y sin ocasionar dolor alguno. Las propiedades de todo género, las llagas, los tumores, las afeciones escrofulosas de todo especie, las abscesos, las hernias antiguas así como las inflamaciones y supuraciones de todo género, ya sean del oído, glándulas é músculos, pueden curarse satisfactoriamente por medio de este maravilloso bálsamo. Las personas que padecen afeciones del corazón ó que sufren de constipacion, toses é bronquitis, pueden librarse pronto de estas dolencias aplicando á las maravillosas virtudes del Unguento Holloway.

Para asegurar la curacion rápida y permanente de las ulceraciones, conviene siempre que se usen las Piedras al mismo tiempo que se aplica el Unguento. Ninguna intervención en separación relativa al uso de dichos medicamentos curacion las cosas de las Piedras y Unguento.

Colmado LA PROVIDENCIA

DE BENTO POMAR

Termin magro y gordo en pesetas 80 reales kilo. Jamonos de Traveses á 24 rs. kilo. Pastillas de jabon «Sin rival» esencia de azucar á 3 rs. docena. Idem. de ceco desde 3 á 7 docena. Jabon casero muy bueno á 15 pesetas los 40 kilos. Bujias perforadas, entran 17 en kilo, á 9 reales kilo. Ron Bacardi, á 10 rs litro.—Jerez Gonzalez Byars á 5. Vinos de mesa mallorquinas de J. Far y Guillermo Alcover á 45 y 46 céntimos de pesetas botella, sin envase.

Sandias y melones, frappés ó helados, escogidos

Se venderán desde las doce y media hasta las dos. Dicha fruta se conserva fresca durante 5 y 6 horas. Si se encargan con anticipacion tambien se pueden tener vinos, champagne, cervezas y toda clase de chibibis frappés.

Academia de Derecho

Quedo abierta en la Secretaria de esta Academia (Gater 10 entresuelo) de 10 á 12 mañana y de 3 á 6 tarde en casa del Secretario (Sol 20 prol.) la matricula para el próximo curso académico de 1891-92 que empezará el próximo Octubre tanto para los alumnos oficiales como para los de enseñanza libre. Palma 14 Agosto 1892.—El Secretario, Mateo Jaume.

Ferrocarriles de Mallorca

Servicio de trenes que regirá desde el 1.º de Abril al 30 de Septiembre de 1892. De Palma á Manacor y La Puebla.—A las 7:50 mañana, 2:15 y 4 (mixto) tarde. De Manacor á Palma.—A las 3 (mixto) 7 m. y 5:45 t. De La Puebla á Palma.—A las 7:25 m. y 5:25 t. De Manacor á la Puebla.—A las 7 m. y 5:45 t. De La Puebla á Manacor.—A las 7:25 m., 2:45 y 5:55 (mixto) t. Tren periódico: Los días de mercado en Inca.—De Inca á Palma á la 1 tarde. Palma 16 de Marzo de 1892.—El Director General, Guillermo Moragues.

SERVICIO MENSUAL

Para Puerto Rico, Habana y Cienfuegos con escalas en Mayaguez, Ponce y Matanzas. Saldrá el dia 20 de Agosto el magnifico vapor español

Ciudad de Barcelona

de 5.000 toneladas clasificado en Lloyd x 100 A I.

Admite carga y pasaje para dichos puntos y también para Canarias y Veracruz. Para fletes y demás informes dirigirse á Sans Hermanos, Conquistador, 7. NOTA. La carga ha de remitirse á Barcelona en el vapor que saldrá de Palma el martes 16 del actual.

ESCUELA DE PARVULOS

sistema «Fröbel». Con excelente local, jardín espacioso y material adecuado. En «El Terreno» calle de la Salud n.º 32.

Searrienda un huerto

situado en el término de Palma y parcela titulada Aranjasa, consistente en 6 cuartos de regadio con higueral, buena casa noria y molino, y una cuarterada secano con higueras y almendros calle del Sol n.º 54 informarán.

Venta

A pública subasta se vende el predio llamado «Cap Blanch» sito en la marina de Llummayor de cabido de unas 240 hectáreas 27 áreas con casa rústica y urbana. Tendrá lugar la subasta dia veinte y nueve del corriente mes de Agosto á las once de la mañana en el despacho del notario D. Miguel Ignacio Fent, donde están de manifiesto los títulos de propiedad y las condiciones de la venta.

Sociedad del Alumbrado por Gas

Acordado por la Junta de Gobierno el reparto de una cuenta de beneficios, se pone en conocimiento de los señores Accionistas que el pago tendrá lugar todos los dias laborables de diez de la mañana á una de la tarde desde mañana hasta el 3 de Septiembre próximo, y despues de este dia solamente los viernes.

Palma 12 de Agosto de 1892.—El Director, Eusebio Pascual.

PALMA.—IMP. DE BARTOLOMÉ ROTGER.